

**ТРЕТЬЯ КОНФЕРЕНЦИЯ ГОСУДАРСТВ –
УЧАСТНИКОВ КОНВЕНЦИИ О ЗАПРЕЩЕНИИ ИЛИ
ОГРАНИЧЕНИИ ПРИМЕНЕНИЯ КОНКРЕТНЫХ ВИДОВ
ОБЫЧНОГО ОРУЖИЯ, КОТОРЫЕ МОГУТ СЧИТАТЬСЯ
НАНОСЯЩИМИ ЧРЕЗМЕРНЫЕ ПОВРЕЖДЕНИЯ ИЛИ
ИМЕЮЩИМИ НЕИЗБИРАТЕЛЬНОЕ ДЕЙСТВИЕ,
ПО РАССМОТРЕНИЮ ДЕЙСТВИЯ КОНВЕНЦИИ**

CCW/CONF.III/WP.13
15 November 2006
RUSSIAN
Original: ENGLISH

Женева, 7 - 17 ноября 2006 года

**ПРЕДЛОЖЕНИЕ О ПОПРАВКЕ К ДОКУМЕНТУ
CCW/CONF.III/7/ADD.7-CCW/GGE/XV/6/ADD.7**

**ПРОЕКТ ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНОГО ДОКУМЕНТА
ТРЕТЬЕЙ КОНФЕРЕНЦИИ ВЫСОКИХ ДОГОВАРИВАЮЩИХСЯ СТОРОН
КОНВЕНЦИИ О ЗАПРЕЩЕНИИ ИЛИ ОГРАНИЧЕНИИ ПРИМЕНЕНИЯ
КОНКРЕТНЫХ ВИДОВ ОБЫЧНОГО ОРУЖИЯ, КОТОРЫЕ МОГУТ СЧИТАТЬСЯ
НАНОСЯЩИМИ ЧРЕЗМЕРНЫЕ ПОВРЕЖДЕНИЯ ИЛИ ИМЕЮЩИМИ
НЕИЗБИРАТЕЛЬНОЕ ДЕЙСТВИЕ, ПО РАССМОТРЕНИЮ ДЕЙСТВИЯ
КОНВЕНЦИИ**

Представлено Венесуэлой

1. В части II Заключительной декларации скорректировать пункт 10 преамбулы следующим образом:

признавая бесценные гуманитарные усилия неправительственных организаций в смягчении – по запросу – гуманитарных издержек вооруженных конфликтов и приветствуя экспертный вклад, внесенный ими в работу Группы правительственных экспертов и в саму обзорную Конференцию,

2. В части II Заключительной декларации скорректировать пункт 1 постановляющей части следующим образом:

свою приверженность уважению и соблюдению, в соответствии с нормами и принципами международного права, целей и положений Конвенции и прилагаемых к ней Протоколов, участниками которых они являются, как авторитетного международного инструмента, регулирующего применение конкретных видов обычного оружия, которые могут считаться наносящими чрезмерные повреждения или имеющими неизбирательное действие,